



*Санкт-Петербургский институт  
независимой экспертизы и оценки.*

*Общество с ограниченной ответственностью  
191036, Санкт-Петербург, Лиговский пр., д. 10/118, оф. 4133  
(812) 340-00-35, 953-73-70  
WWW.INEXPERT.RU*

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ СПЕЦИАЛИСТА № 822/2017**

Производство исследования начато: в 10:00 «30» января 2017 года  
Производство исследования окончено: в 12:00 «20» февраля 2017 года  
Заключение составлено: «20» февраля 2017 года

Специалист-лингвист Ефремов Валерий Анатольевич, имеющий высшее филологическое образование (диплом с отличием № 538814, выданный 30 июня 1999 г. Государственной экзаменационной комиссией Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена) по специальности «русский язык и литература», доктор филологических наук (диплом ДДН № 016676, выданный 15 апреля 2011 г. Высшей аттестационной комиссией Минобрнауки РФ; специальность 10.02.01 – русский язык), профессор кафедры русского языка РГПУ им. А. И. Герцена, стаж экспертной работы 16 лет, на основании обращения представителя ООО «ЕЗ Investment» провел лингвистическое исследование.

### **Обстоятельства дела:**

Обстоятельства известны специалисту в достаточном объеме.

### **На исследование представлен:**

текст статьи «ЕЗ Investment: не рекомендуем», размещенной в интернете по адресу <http://vklader.ru/ne-rekomenduem/e3investment/>

### **На разрешение специалисту поставлены вопросы:**

1) Имеется ли в данном тексте негативная информация об ООО «ЕЗ Investment»?

2) Если да, то какая именно негативная информация и в какой форме она выражена: утверждения о фактах, предположения, субъективной оценки, вопроса или какой-либо другой?

### **Использованная литература**

*Баранов А. Н.* Лингвистическая экспертиза текста. — М.: Флинта, 2007.

Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С. А. Кузнецов. — СПб.: Норинт, 2001; Авторская редакция 2014 г. [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.gramota.ru/slovari/info/bts/> (БТСРЯ).

*Бринев К. И.* Судебная лингвистическая экспертиза. — Барнаул-Кемерово, 2009.

*Бринев К. И.* Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза. — Барнаул: АлтГПА, 2009.

*Гальперин И. Р.* Текст как объект лингвистического исследования. — Изд. 4-е, стереотипное. — М: КомКнига, 2006.

*Иссерс О. С.* Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. — М.: Изд-во ЛКИ, 2008.

*Кожина М. Н.* Стилистика русского языка. — М.: Просвещение, 1983.

Как провести лингвистическую экспертизу спорного текста? Памятка для судей, юристов СМИ, адвокатов, прокуроров, следователей, дознавателей

и экспертов / Под ред. проф. М.В. Горбаневского. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Юридический Мир, 2006.

*Матвеева Т. В.* Заглавие // Т. В. Матвеева. Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика. — М: Флинта, 2003. — С. 74–75.

*Осадчий М. А.* Русский язык на грани права. — М.: Книжный дом «Либроком», 2016.

## И С С Л Е Д О В А Н И Е

### *Предварительные пояснения*

При проведении исследования применялись следующие *методы лингвистической экспертизы*: контекстуальный и лексикографический методы, стилистический и синтаксический анализ, лингвопрагматический анализ.

*Информация (сведения)* – совокупность языковых высказываний о мире, событиях и о положении дел, об отношении отправителя информации к этим событиям, которая может быть представлена, в частности, следующими видами:

- **фактическая (фактологическая)** – о конкретных ситуациях, происшествиях или событиях, о поступках или поведении физического лица, о деятельности лица юридического;

- **обобщающая** – о типичных событиях, типичном поведении человека, типичных представителях каких-либо групп, о житейских обычаях и т. п.;

- **этически оценочная** – о качествах и поступках людей, о ситуациях или событиях, которые в какой-либо картине мира, в какой-либо ценностной системе описываются как хорошие или плохие;

- **концептуальная** – теоретико-аналитическая информация о природных или социальных закономерностях;

• **директивная** – организующая поведение людей информация, которая может выражаться в различных формах, например, просьбы, требования, информирования об обязанностях.

**Коннотация** – компонент смысла слова: эмоциональный, оценочный, ассоциативный, стилистический. Этот компонент сопровождает, дополняет основное лексическое значение слова. Коннотативные компоненты в основном субъективны и зависят от многих факторов, например от уровня образованности носителя языка, от его мировосприятия и мировоззрения.

**Мнение** (о фактах, событиях, лицах) – суждение, выражающее чью-нибудь точку зрения, отношение к кому-, чему-нибудь. Мнение может выражаться: 1) в форме предположения; 2) в форме утверждения. Мнение в форме предположения распознается по наличию маркеров – определенных слов и конструкций (например: *по моему мнению; мне кажется, я думаю, надо полагать* и др.). Мнение в форме утверждения таких маркеров не содержит и может быть проверено на соответствие действительности.

**Негативная информация** – это информация, содержащая отрицательный компонент, то есть отрицательные характеристики субъекта с точки зрения этики, морали или правовых норм (в той мере, в какой это может понимать гражданин, не обладающий специальными юридическими знаниями). Негативная информация может быть фактологической (о действиях, поступках, обстоятельствах деятельности людей или событиях) или оценочной (содержать субъективное мнение, основанное на какой-либо системе ценностей, действующей в какой-либо картине мира – индивидуальной или групповой).

**Негативная оценочная информация** как разновидность мнения не оценивается по критерию «соответствие действительности», т. е. не может быть охарактеризована как истинная или ложная.

**Оценочные высказывания** – это высказывания, содержащие выражение оценки фактов, событий, лиц и распознающиеся в тексте

по наличию определенных оценочных слов и конструкций, в том числе эмоционально-экспрессивных, модальных, в значении которых можно выделить элементы «хороший / плохой» или их конкретные разновидности (*добрый, злой* и др.).

**Порочащая информация (сведения)** – сведения (информация), навлекающие позор на кого-нибудь, бесчестящие кого-нибудь. Порочащие сведения – это не соответствующие действительности позорящие сведения, это навет, это незаслуженный позор.

**Предположение**, в отличие от утверждения, содержит специальные маркеры – слова, выражающие неуверенность, сомнение, вероятность происхождения того или иного события, одну из ряда возможных версий (например, *может быть, вероятно, по-видимому, как представляется, думается* и т.п.). Предположение по сути является одной из форм выражения мнения, когда автор текста хочет подчеркнуть предварительный характер высказываемых доводов или собственную неуверенность в их достоверности.

**Утверждение** – высказывание (суждение), в котором утверждается что-либо и в котором отображается связь предмета и его признаков. Грамматически утверждение (утвердительное суждение) выражается формой повествовательного предложения – как невосклицательного, так и восклицательного. Утверждение может содержать слова и словосочетания, подчеркивающие достоверность сообщаемого (например: *известно, точно, доподлинно, без сомнения, фактически* и т.п.). Утверждения могут быть истинными (соответствуют действительности) или ложными (не соответствуют действительности).

**Факт** – истинное событие, действительное происшествие или явление, существовавшее или существующее на самом деле. Важно различать факт и комментарии по поводу факта, то есть суждения о факте.

Сам заголовок предложенного на анализ текста «*E3 Investment: не рекомендуем*» отражает выбранную автором коммуникативную стратегию дискредитации объекта описания, связанную с желанием «подорвать доверие, вызвать сомнение в положительных качествах кого-либо» (Иссерс, с. 161). Само название предполагает, что в предваряемом им тексте будут приведены аргументы, объясняющие, почему не стоит иметь дело с указанной организацией, следовательно, в тексте априори должна содержаться негативная информация об объекте дискредитации, в данном случае – «*E3 Investment*», что заявлено сразу и эксплицитно (открыто, напрямую).

Дело в том что, занимая так называемую сильную позицию текста, заглавие относится к тем композиционным элементам, которые привлекают повышенное внимание при знакомстве с информацией (Лазарева, с. 158–160); оно «выражает основное содержание <текста>, подчас раскрывая его концептуальную сущность» (Гальперин, с. 133). «Название – это компрессированное, нераскрытое содержание текста. Название своеобразно сочетает в себе две функции – функцию номинации (эксплицитно) и функцию предикации (имплицитно)» (там же). Основные функции данного заголовка – информативная («в той или иной степени раскрывает содержание произведения, а иногда и тип текста» и «воздействующая» (Матвеева, с. 74): автор текста не рекомендует иметь дело с «*E3 Investment*» и объясняет, почему.

Более того, эту же самую мысль автор подчеркивает еще раз в конце текста: «*Вклады НЕ рекомендуют вступать в финансовые отношения с компанией с E3 Investment*», что подчеркивает осознанный характер выбранной коммуникативной стратегии дискредитации деловой репутации «*E3 Investment*».

Первая порция негативной информации представлена в первом же предложении текста: «*Компания E3 Investment некорректно утверждает в своей рекламе <...>*», – в котором в форме оценочного мнения

вербализована мысль о том, что ЕЗ Investment в собственной рекламе искажает информацию («некорректно утверждает») о действительном состоянии дел.

Второе предложение также содержит в себе негативную информацию: «Обращаем ваше внимание на повышенные риски вложений в подобные структуры». Это негативное оценочное высказывание призвано сформировать в сознании читателя отрицательный образ компании «ЕЗ Investment», так как вложения в «подобные структуры» связаны с повышенными рисками:

**РИСК 3. мн. Финанс.** Опасность непредвиденной потери ожидаемой прибыли, дохода или имущества, денежных средств из-за случайного изменения условий экономической деятельности, неблагоприятных обстоятельств и т. п. (БТСРЯ).

Третий абзац анализируемого текста: «Центральный банк сформулировал [8 признаков финансовых пирамид](#). Деятельность ООО «ЕЗ Инвестмент» соответствует некоторым из этих признаков» – также содержит негативную информацию о «ЕЗ Investment», которая выражена в форме утверждение о том, что деятельность компании соответствует признакам финансовой пирамиды:

**ПИРАМИДА 7. Разг.** Мошенническая финансовая операция с ценными бумагами, состоящая в том, что на выплату денег по старым обязательствам идут средства, полученные от новых участников, которые в свою очередь, чтобы вернуть себе деньги, оказываются заинтересованными привлекать к афере других участников (БТСРЯ).

Как видно из самого определения финансовой пирамиды, которое приводит наиболее авторитетный словарь современного русского языка, деятельность «ЕЗ Investment», по утверждению автора текста, имеет признаки мошеннической организации, занимающейся аферами на финансовом рынке.

Данная негативная информация вербализована именно в форме утверждения, так как **утверждение** – это «вербально передаваемая кому-л.

информация о том, что из нескольких возможностей имеет место некоторая одна, причем говорящий в той или иной степени берет на себя ответственность за сообщаемое, а сама информация передается в грамматической форме повествовательного предложения, допускающего истинностную оценку (верификацию) /.../ и не соотносится в явной форме с субъективными представлениями говорящего о действительности» (Баранов, с. 32).

Более того, важно подчеркнуть, что «с точки зрения здравого смысла коммуникативное намерение утверждения отличается от коммуникативного намерения предположения степенью уверенности говорящего в пропозиции, т. е. той части высказывания, которая представляет собой «объективное содержание», информацию, независимую от коммуникативных целей говорящего» (Баранов, с. 26).

Высказывание автора текста о том, что «Деятельность ООО «ЕЗ Инвестмент» соответствует некоторым из признаков финансовых пирамид» является именно утверждением, потому что:

- 1) она может быть верифицирована (проверена на истинность);
- 2) автор текста осознанно и в полной мере берет на себя ответственность за сказанные слова (и выше, и ниже по тексту четко формулируется рекомендация не иметь дело с ЕЗ Investment);
- 3) в данных предложениях нет никаких специальных маркеров субъективного мнения, оценки, предположения, вопроса или иных форм вербализации мысли;
- 4) в качестве доказательства истинности своего утверждения автор использует кросс-ссылку ([8 признаков финансовых пирамид](http://vklader.ru/8-priznakov-finansovyx-piramid/)) на страницу сайта под названием «8 признаков финансовых пирамид по версии ЦБ» (<http://vklader.ru/8-priznakov-piramid/>), что также демонстрирует его полную уверенность в высказанной им негативной информации.

Всё перечисленное свидетельствует, во-первых, о семантике утверждения о компании «ЕЗ Investment» как мошеннической финансовой структуре, во-вторых, о сознательно выбранной автором текста коммуникативной стратегии дискредитации деловой репутации указанной организации.

Итак, в ответ на поставленные вопросы в ходе лингвистического исследования установлено:

*По вопросу 1:* Имеется ли в данном тексте негативная информация об ООО «ЕЗ Investment»?

**Да, в представленном на исследование тексте имеется негативная информация об ООО «ЕЗ Investment».**

*По вопросу 2:* Если да, то какая именно негативная информация и в какой форме она выражена: утверждения о фактах, предположения, субъективной оценки, вопроса или какой-либо другой?

**Негативная информация, представленная в форме утверждения:**

*Деятельность ООО «ЕЗ Инвестмент» соответствует некоторым из признаков финансовых пирамид;*

**Негативная информация в форме субъективной оценки:**

*«Компания ЕЗ Investment некорректно утверждает в своей рекламе <...>»;*

*«Обращаем ваше внимание на повышенные риски вложений в подобные структуры».*